Pilote ST70 Guide d'Utilisation

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi le Pupitre de commande pour Pilote automatique Raymarine ST70. Le Pupitre de commande ST70 permet d'accéder facilement aux données de navigation importantes, assurant ainsi une amélioration spectaculaire du plaisir d'être en mer et de la sécurité de la navigation.

Le Pupitre de commande ST70 est doté d'un écran couleur parfaitement lisible en plein jour, facile à personnaliser pour afficher l'information dont vous avez besoin.
Ni plus, ni moins.

À propos de ce guide

Ce guide d'utilisation décrit le fonctionnement ainsi que la mise en marche, le paramétrage et l'affichage des données de votre choix, de sorte à adapter l'appareil le mieux possible à votre type de navigation.

L'information contenue dans ce guide suppose que le pilote automatique a été programmé conformément aux instructions contenues dans les *Instructions de mise en service Pupitre de commande ST70 / SmartPilot X*.

Note : *La gamme ST70 comprend des instruments et des pupitres de commande de pilote automatique. Ce guide contient uniquement les instructions d'utilisation du pupitre de commande de pilote automatique.*
L'utilisation de chaque instrument ST70 est développée dans un document spécifique fourni avec chaque instrument.

Table des matières

Démarrage
- Marche/arrêt et introduction ..... Fiche 1
- Sélection de l'image du Pilote automatique ..... Fiche 2

Modèles de route
- Sélection d'un modèle de route ..... Fiche 3

Utilisation des fonctions spéciales
- Manœuvre d'évitement d'obstacle..... Fiche 4
- Route automatique AutoTrack..... Fiche 5
- Mode Conservateur d'allure ..... Fiche 6

Réglage de vos préférences
- Apparence de l'écran..... Fiche 7
- Sélection des unités de mesure ..... Fiche 8

Horloge
- Réglage de l'heure locale ..... Fiche 9

Alarmes
- Types d 'alarmes..... Fiche 10

Raymarine UK Ltd, Anchorage Park, Portsmouth, Hampshire PO3 5TD, Royaume-Uni
Tél. : +44 (0) 23 9269 3611, Fax:+44 (0) 23 9269 4642

Raymarine Inc ,21 Manchester Street, Merrimack, New Hampshire 03054, USA
Tél. : +1 603.881.5200, Fax: +1 603.864.4756

Référence : 81289-1
Date : Mars 2008

www.raymarine.com

Information Importante

ATTENTION : Installation et utilisation du produit

Ce produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies par Raymarine. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de blessures corporelles, de dommages au bateau et/ou de médiocres performances de l'appareil.

ATTENTION : Sécurité de la navigation

Bien que ce produit ait été conçu et fabriqué dans un souci constant de précision et de fiabilité, de nombreux facteurs peuvent en altérer les performances. En conséquence, il doit exclusivement être utilisé comme une aide à la navigation et ne jamais remplacer le simple bon sens et le sens marin de l'opérateur. Maintenez une veille permanente de sorte à pouvoir réagir sans délai aux changements de la situation.

ATTENTION : Procédure de mise en service

Sans cette procédure, votre instrument peut afficher des données erronées. N'utilisez pas le pilote automatique pour la navigation avant d'avoir effectué en totalité via le Pupitre de commande SP70 pour Pilote automatique, la procédure de mise en service du système (décrite dans les *Instructions de mise en service Pupitre de commande ST70 / SmartPilot X*).

Conformité EMC

Tous les appareils et accessoires Raymarine sont conçus selon les normes industrielles les plus draconiennes applicables à l'utilisation en milieu marin pour la navigation de plaisance.
Leur conception et leur fabrication sont conformes aux normes de Compatibilité Électromagnétique (EMC), mais seule une installation correcte peut en garantir l'intégrité des performances.

Information

Les instructions et informations contenues dans ce guide sont valides pour les instruments et les systèmes ST70 correctement installés et mis en service conformément aux procédures spécifiquement indiquées par Raymarine. Les documents contenant cette information sont :

- ST70 - Manuel de Référence Utilisateur (contient les procédures de mise en service, d'entretien et de recherche de panne).
- ST70 - Manuel d'installation.
- Manuel de Référence SeaTalk NG.

Information sur le manuel

Nous garantissons la validité des informations contenues dans ce document au moment de sa mise sous presse. Cependant, Raymarine ne peut être tenu responsable des imprécisions ou omissions éventuellement constatées à la lecture de ce manuel.
De plus, notre politique d'amélioration et de mise à jour continuelles de nos produits peut entraîner des modifications sans préavis de leurs caractéristiques techniques. Par conséquent, Raymarine ne peut accepter aucune responsabilité en raison des différences entre le produit et ce guide.

Directive de Mise au Rebut du Matériel Électrique et Électronique (WEEE)

La Directive WEEE rend obligatoire le recyclage des appareils électriques et électroniques mis au rebut. Même si la Directive WEEE ne s'applique pas à certains produits Raymarine, nous intégrons ses prescriptions comme éléments de notre politique de protection de l'environnement et nous attirons votre attention sur les précautions à prendre pour la mise au rebut de ces produits.

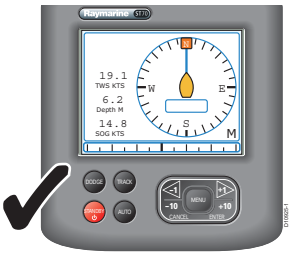
Le symbole de conteneur à ordures barré, apposé sur nos produits, signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les déchets inertes ni dans une décharge publique.
Veuillez contacter votre revendeur local, votre distributeur national ou le service technique Raymarine pour toute information sur la mise au rebut du produit usagé.

Copyright Raymarine 2008

Fiche 1

Pilote ST70 - démarrage
Marche/arrêt et Introduction

Mise en marche du Pilote automatique ST70



Appuyez pendant 1 seconde sur STANDBY pour allumer le Pilote automatique ST70.

Le pilote automatique s'allume et affiche le dernier écran affiché lors de la précédente extinction.

Note : *Si l'alimentation du réseau auquel le pilote ou instrument ST70 est connecté, est commandée par un interrupteur central (par exemple depuis un disjoncteur central), l'état marche/arrêt de chaque pilote ou instrument est rétabli, à la mise sous tension du réseau, tel qu'il était au moment de la précédente coupure de l'alimentation générale du réseau. Reportez-vous au Guide de référence Utilisateur du pupitre de commande de pilote automatique ST70 pour plus d'information sur les caractéristiques d'alimentation du système.*

Important

N'utilisez pas le pilote pour la navigation tant qu'il n'a pas été mis en service comme indiqué précédemment dans les *Instructions de mise en service Pupitre de commande ST70 / SmartPilot X*.

L'apparition du message **CHOOSE LANGUAGE** à la mise en marche, signale que le pilote automatique n'a pas été mis en service depuis son installation. Dans ce cas, il est impératif d'effectuer la procédure complète de mise en service avant toute utilisation du Pilote automatique.

Extinction d'un Pilote automatique ST70 en mode Veille

Le pilote automatique ne peut être éteint que depuis le mode Veille.

En mode Automatique, appuyez sur STANDBY pour passer en mode Veille.

Pour éteindre le Pilote automatique ST70, appuyez pendant 1 seconde sur STANDBY pour afficher le compte à rebours contextuel et maintenez la pression sur la touche STANDBY jusqu'à ce que le compteur atteigne zéro. À ce stade :

- L'écran se vide.
- L'extinction du pilote automatique est terminée.

suite ...

Résolution des problèmes

Dans le cas improbable d'un problème d'utilisation du Pilote automatique ST70, reportez-vous aux procédures de recherche de panne contenues dans le Guide de référence Utilisateur du pupitre de commande de pilote automatique ST70.

Pour une assistance plus détaillée, consultez la rubrique Assistance client de notre site Internet :

www.raymarine.com

En plus d'une section exhaustive de Questions Fréquentes et de données de dépannage, le site Internet permet de questionner le Service d'Assistance Technique de Raymarine par e-mail et fournit une liste détaillée des distributeurs Raymarine partout dans le monde.

Aide téléphonique

Contactez notre service d'assistance téléphonique si vous ne disposez pas d'un accès à Internet.

Aux USA, composez le :

- +1 603 881 5200 poste 2444

Au Royaume-Uni, en Europe, au Moyen-Orient ou en Extrême-Orient, composez le :

- +44 (0) 23 9271 4713 (tél.)
- +44 (0) 23 9266 1228 (fax)

Aidez-nous à vous aider

Pour un service efficace, veuillez vous munir des informations produit suivantes :

- Type d'appareil.
- Numéro de modèle.
- Numéro de série.
- Numéro de version du logiciel.
- Numéro de version du matériel.

Ces données sont disponibles via la fonction de diagnostic **About Display** (décrite dans le Guide de référence Utilisateur du pupitre de commande de pilote automatique ST70*)*.

Fiche 2

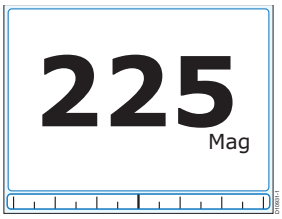
Pilote ST70 - Sélection de l'écran
Sélection de l'écran du Pilote automatique

Appliquez les instructions ci-dessous pour sélectionner l'affichage désiré.

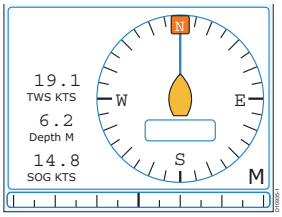
Sélection d'un écran

Affichage des écrans du Pilote automatique

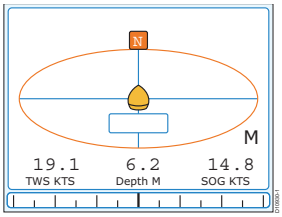
1. Depuis n'importe quelle page opérationnelle, appuyez et maintenez la touche MENU pour afficher l'écran Cap.



2. Appuyez et maintenez à nouveau la touche MENU pour afficher l'écran en 2D de la rose du compas.



3. Appuyez et maintenez à nouveau la touche MENU pour afficher l'écran isométrique en 3D.



Changement d'écran

1. Appuyez et maintenez la touche MENU pour afficher les différents écrans en séquence.
2. Relâchez la touche MENU quand l'écran souhaité est affiché.

suite...

Pilote ST70 - Sélection de l’écran

Sélection de l’écran du Pilote automatique

Fiche 2 suite

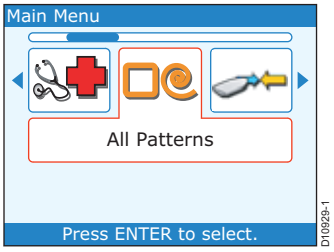
Sélection d'un modèle de route

Différents modèles sont disponibles selon que le système est paramétré pour Bateau à moteur ou Bateau de pêche. Aucun modèle de route n'est programmé pour les voiliers.

1. Ouvrez le menu principal

Depuis une page opérationnelle, appuyez sur MENU pour afficher le **Menu Principal** puis sélectionnez l'option **Patterns** à l'aide des touches < et >.

Appuyez sur ENTER pour afficher le menu **Patterns**.



Sélection d'une option

Dans la page **Patterns** sélectionnez le modèle de route de votre choix à l'aide des touches < et >.

Appuyez sur ENTER pour sélectionner le modèle.

Pattern 1 (Bateaux de pêche uniquement)

L'option **Pattern 1** sélectionne le modèle de route le plus fréquemment activé parmi les 10 derniers utilisés.

Utilisez les touches < et > pour parcourir la liste **Pattern 1**, puis appuyez sur ENTER.

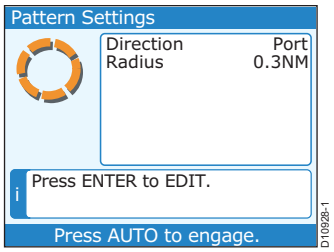
Pattern 2 (Bateaux de pêche uniquement)

L'option **Pattern 2** sélectionne le deuxième modèle le plus fréquemment activé parmi les 10 derniers utilisés.

Appuyez sur la touche MENU, puis utilisez les touches < et > pour parcourir la liste **Pattern 2**, puis appuyez sur ENTER.

All Patterns

Appuyez sur la touche MENU, puis utilisez les touches < et > pour parcourir la liste de tous les modèles de route, puis appuyez sur ENTER.



Utilisez les touches < et > pour sélectionner le modèle de route désiré, puis appuyez sur ENTER pour l'ouvrir ou sur CANCEL pour quitter.

L'écran affiche les réglages du modèle de route sélectionné. Vous pouvez modifier ces réglages.

Quand les réglages vous conviennent, appuyez sur AUTO pour embrayer le pilote automatique et parcourir la route ainsi programmée.

Les modèles préréglés et les réglages que vous pouvez modifier sont :

Modèle	Réglages
Cercle	Direction (bâbord ou tribord) et rayon
Zigzag	Direction (bâbord ou tribord), Angle et Longueur
Feuille de trèfle	Direction (bâbord ou tribord) Rayon

suite...

Sélection d'un modèle de route

Modèle	Réglages
Spirale	Direction (bâbord ou tribord) Rayon Incrémentation du rayon Rayon sur cap Incrémentation du cap
Cercle sur cap	Direction (bâbord ou tribord) et Distance
Parcours en huit	Direction (bâbord ou tribord) et Rayon
Recherche	Direction (bâbord ou tribord) Largeur Hauteur Incrémentation de largeur Incrémentation de hauteur
Recherche par case	Direction (bâbord ou tribord), Largeur, Hauteur
Virage à 180°	Direction (bâbord ou tribord) et Rayon

Fiche 4

Pilote automatique ST70 - Fonction DODGE
Manœuvre d'évitement d'obstacle

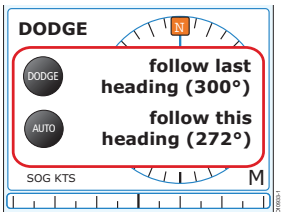
La fonction Évitement permet de quitter le mode actif pour le mode Veille afin de modifier temporairement le cap du bateau.

Une fois le changement de cap effectué, vous pouvez continuer sur le même cap ou revenir sur le cap précédent.

Si le Pilote automatique ST70 n'est pas connecté à un calculateur de route compatible, l'activation de la touche DODGE commute simplement le pilote automatique en mode Veille.

Évitement d'obstacle en mode Automatique

En mode Automatique, appuyez sur DODGE.(nécessite la connexion à un traceur de cartes compatible avec la fonction évitement).



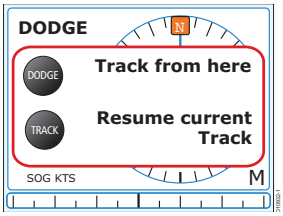
L'affichage contextuel DODGE apparaît sur l'écran actif du pilote automatique, quel qu'il soit.

Une fois terminée la séquence de pilotage manuel, vous pouvez :

- Appuyer sur DODGE pour revenir sur le cap précédent
- Appuyer sur AUTO pour conserver le même cap.

Évitement d'obstacle en mode Route

En mode Route, appuyez sur DODGE.



L'affichage contextuel DODGE apparaît sur l'écran actif du pilote automatique, quel qu'il soit.

Une fois terminée la séquence de pilotage manuel, vous pouvez :

- Appuyer sur DODGE pour mettre le cap vers le point de route suivant depuis la position actuelle, ou
- Appuyer sur AUTO pour revenir sur le tracé précédent.

Note : *En mode Route, la fonction Évitement est uniquement disponible sur les écrans multifonctions compatibles.*

Pilote automatique ST70 - Fonction DODGE
Manœuvre d'évitement d'obstacle

Fiche 4 suite

fiche 5

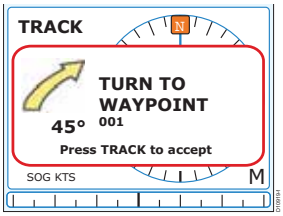
Pilote automatique ST70 - Utilisation des fonctions spéciales
Utilisation de la fonction Route

Le mode Route permet de programmer le pilote automatique pour qu'il suive une route programmée composée d'une succession de points de route et créée par un traceur de cartes.

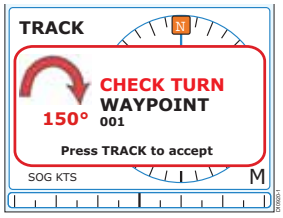
Utilisation du mode Route

Le Smartpilot doit être en mode Automatique et une route programmée doit être activée dans le traceur de cartes.

1. Appuyez sur TRACK pour activer le mode Route.
2. Attendez le bip d'avertissement.
   L'écran affiche le relèvement du point de route suivant dans la route active et la direction dans laquelle le bateau va s'orienter pour rallier ce point de route.



3. Appuyez sur TRACK pour faire route sur le nouveau cap APRÈS vous être assuré que cette opération ne présente aucun danger. Le SmartPilot oriente le bateau sur le nouveau cap et l'écran affiche le cap à suivre pour suivre la route programmée.



Note : *Le taux de virage appliqué par le pilote automatique en mode ROUTE est programmable via la rubrique TURNE RATE du mode paramétrage. Réglez ce paramètre pour un confort de navigation optimal. Si le bateau est à plus de 0,3 mille sur une perpendiculaire à la route programmée, le système déclenche l'alarme d'écart traversier.*

À l'approche de chaque point de route, quand le bateau atteint le cercle d'arrivée préréglé, une alarme retentit et le système affiche l'écran contextuel de mode Route :

Appuyez sur TRACK pour accepter le nouveau cap ou sur CANCEL pour afficher l'écran précédent.

Saut d'un point de route

Appuyez pendant 1 seconde sur TRACK pour activer le point de route suivant **avant** d'avoir atteint le point de route cible actuel. Le système affiche l'écran de progression au point de route pour le point de route suivant. Vérifiez que le changement de cap est sans danger, puis appuyez sur TRACK pour mettre le cap sur le point de route suivant.

Évitement d'obstacle en mode Route

En mode Route le clavier reste totalement opérationnel. Au besoin, appuyez sur DODGE pour effectuer une manœuvre d'évitement. Reportez-vous en section “Évitement d'obstacle en mode Route” en page 9.

Fermeture du mode Route

Vous pouvez quitter le mode Route à tout moment en procédant comme suit :

- Appuyez sur AUTO pour activer le mode automatique.ou
- Appuyez sur STANDBY pour barrer manuellement en mode Veille.

Pilote automatique ST70 - Utilisation des fonctions spéciales

Utilisation de la fonction Route

fiche 5 suite

Fiche 6

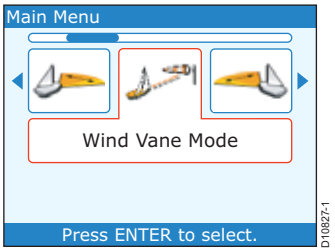
Pilote automatique ST70 - fonctions spéciales
Utilisation du mode conservateur d'allure

En mode Conservateur d'allure, le pilote automatique utilise l'angle du vent comme référence de cap primaire. En cas de variation de l'angle du vent apparent ou du vent vrai, il modifie le cap verrouillé pour conserver l'allure programmée.

Activation du mode Conservateur d'allure

Le mode Conservateur d'allure peut être activé depuis le mode Veille ou le mode Automatique :

1. Stabilisez le bateau sur l'allure (angle du vent) désirée.
2. Appuyez sur MENU, puis utilisez les touches < et > pour sélectionner le mode Conservateur d'allure et enregistrer l'angle actuel du vent. L'écran affiche le cap verrouillé (par exemple, 128°) et l'angle du vent programmé (par exemple, WIND 145P indique un angle du vent de 145° bâbord amure).
3. Le pilote automatique règle alors le cap du bateau de sorte à maintenir l'angle de vent programmé.



Modification de l'angle du vent programmé

L'angle du vent est réglable à l'aide des touches de réglage du cap **-1**, **+1**, **-10** et **+10**. Par exemple, pour abattre de 10° quand le bateau est tribord amure :

- appuyez sur **-10** pour abattre de 10° vers bâbord - l'allure verrouillée et le cap verrouillé varient tous deux de 10°.
- le pilote automatique règle alors le cap du bateau en fonction du nouvel angle de vent programmé par cette opération.

Note : *Comme les changements d'allure affectent également le rapport entre l'angle du vent vrai et l'angle du vent apparent, il est recommandé d'utiliser cette méthode uniquement pour les changements mineurs d'angle du vent. Pour effectuer des modifications importantes de l'angle du vent, revenez en mode Veille, barrez sur le nouveau cap, puis réactivez le mode Conservateur d'allure. Reportez-vous au Guide de référence Utilisateur du pupitre de commande de pilote automatique ST70 pour la procédure d'alternance de référence du vent entre vent vrai et vent apparent.*

Désactivation du mode Conservateur d'allure

Pour quitter le mode Conservateur d'allure :

- Appuyez sur **AUTO** pour activer le mode automatique ou
- Appuyez sur **STANDBY** pour revenir au pilotage manuel.

Pilote automatique ST70 - fonctions spéciales

Utilisation du mode conservateur d'allure

Fiche 6 suite

Fiche 7

Pilote automatique ST70 - réglage de vos préférences
Réglage de l'affichage

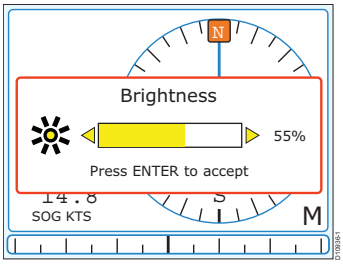
Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran, et la palette de couleurs à utiliser.

Luminosité

Appliquez les instructions ci-dessous pour régler le niveau de luminosité.

Réglage Rapide

Pour modifier rapidement la luminosité de l'écran :



a. Appuyez brièvement sur STANDBY pour afficher l'écran contextuel de réglage de luminosité.
b. Réglez la luminosité à l'aide des touches < et >.
c. Appuyez sur ENTER pour valider le réglage et revenir à la page opérationnelle précédemment affichée.

Autre méthode

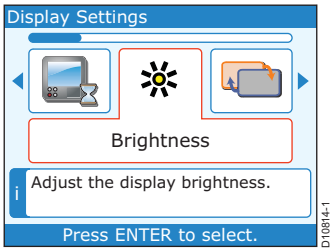
1. Ouvrez le menu principal

Depuis n'importe quelle page opérationnelle, appuyez sur MENU pour afficher le **menu principal**, puis utilisez les touches < et > pour parcourir les options de **réglage de l'affichage**.

Appuyez sur ENTER pour ouvrir le menu de réglage.

2. Sélectionnez une option

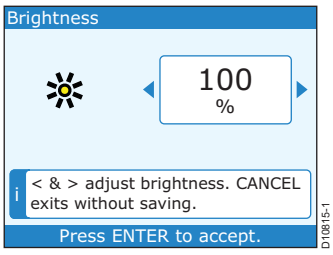
Sélectionnez l'option de réglage de la **luminosité** dans la page de **réglage de l'affichage**, à l'aide des touches < et >.



Appuyez sur ENTER pour ouvrir la fenêtre de paramétrage de la **luminosité**.

3. Réglez le niveau

Sélectionnez une valeur à l'aide des touches < et >.



Appuyez sur ENTER pour enregistrer vos réglages et revenir au menu de réglage de l'affichage.

Retour en mode de fonctionnement normal

Pour revenir en mode de fonctionnement normal depuis le menu de réglage de l'affichage :

a. Appuyez sur CANCEL pour revenir au Menu Principal.
b. Appuyez sur CANCEL pour revenir à la page opérationnelle.

suite ...

Sélection des couleurs

Utilisez ces instructions pour régler les couleurs de l'affichage pour une vision optimale. Vous avez le choix entre trois couleurs de jour et trois couleurs de nuit. Si d'autres instruments ou pilotes compatibles sont installés, ces réglages s'appliquent aux autres pilotes ou instruments compatibles éventuellement connectés au réseau.

1. Ouvrez le menu principal

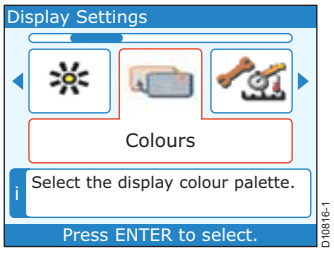
Depuis n'importe quelle page opérationnelle, appuyez sur MENU pour afficher le **menu principal**, puis utilisez les touches < et > pour parcourir les options de **réglage de l'affichage**.

Appuyez sur ENTER pour ouvrir le menu de réglage de l'affichage.

2. Sélectionnez la boîte de dialogue de Sélection de couleur

Dans le menu de **Réglage de l'affichage**, sélectionnez l'option **Colours** à l'aide des touches < et >.

Appuyez sur ENTER pour afficher la boite de dialogue de Sélection de couleur.



3. Sélectionnez une option

Utilisez la touche < ou > pour sélectionner la couleur qui convient le mieux à la luminosité ambiante.

Appuyez sur ENTER pour enregistrer vos réglages et revenir au menu de réglage de l'affichage.

Retour en mode de fonctionnement normal

Pour revenir en mode de fonctionnement normal depuis le menu de réglage de l'affichage :

a. Appuyez sur CANCEL pour sélectionner le **Menu Principal**.
b. Appuyez à nouveau sur CANCEL pour revenir à la page opérationnelle.

Fiche 8

Pilote automatique ST70 - réglage des préférences
Sélection des unités de mesure

Quand un Pilote automatique ST70 est connecté à SeaTalk^{ng} ou SeaTalk^{2}, vous pouvez l'utiliser pour sélectionner les unités de mesure d'affichage des données sur tous les écrans du système. Le système offre une gamme complète d'unités de mesure métriques et impériales.

Utilisez la procédure contenue dans cette fiche pour choisir les unités qui vous conviennent.

Sélection des unités de mesure

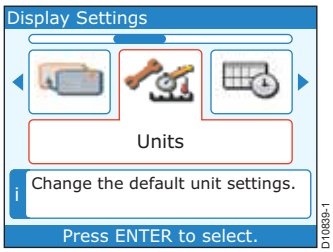
1. Ouvrez le menu principal

Appuyez sur MENU pour afficher le **Menu Principal** puis sélectionnez la rubrique **Réglage de l'affichage** à l'aide de la touche < ou >.

Appuyez sur ENTER pour ouvrir le menu de **Réglage de l'affichage**.

2. Actions initiales

Dans le menu **Réglage de l'affichage**, sélectionnez la rubrique **Units** à l'aide de la touche < ou >..

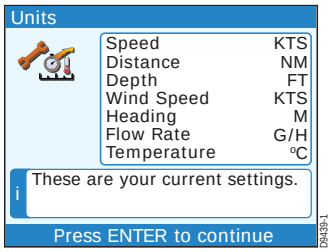


3. Liste des unités de mesure

Appuyez sur ENTER pour afficher la liste des Unités actuellement utilisées pour l'affichage des données.

Appuyez sur ENTER pour sélectionner la deuxième page de la Liste des unités de mesure.

Pour conserver les mêmes unités de mesure, appuyez sur CANCEL.



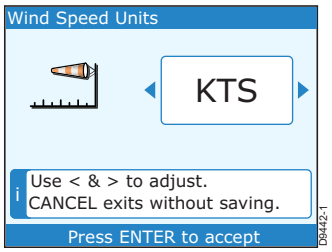
4. Menu de sélection des unités de mesure

Pour effectuer un quelconque changement d'unité, appuyez sur ENTER, pour ouvrir le menu de sélection des unités de mesure.

5. Sélectionnez les unités de mesure à modifier

Sélectionnez le type de données désiré à l'aide de la touche < ou > (par exemple, **Unité de Vitesse du vent**).

Appuyez sur ENTER pour afficher la boîte de dialogue de changement des Unités.



suite ...

6. Sélection de l'unité de mesure désirée

Effectuez la sélection à l'aide de la touche < ou >.

Appuyez sur ENTER pour enregistrer le réglage et revenir à la Liste des unités de mesure.

Appuyez sur ENTER pour sélectionner la deuxième page de la Liste des unités de mesure.

Appuyez sur ENTER pour ouvrir le menu de sélection des unités.

Répétez les étapes 5 et 6 pour changer d'autres unités de mesure.

Retour en mode de fonctionnement normal

Lorsque les modifications sont terminées et que le menu de sélection des **unités** de mesure est affiché :

a. Si nécessaire, sélectionnez l'option **Continue** à l'aide de la touche < ou > .
b. Appuyez sur ENTER pour revenir à la page opérationnelle.

Fiche 9

Pilote automatique ST70 - horloge
Réglage de l'heure locale

Si le pilote automatique ST70 ne reçoit pas de données GPS, vous pouvez utiliser la procédure décrite sur cette fiche pour régler l'heure locale utilisée comme heure du système.

Réglage de l'heure

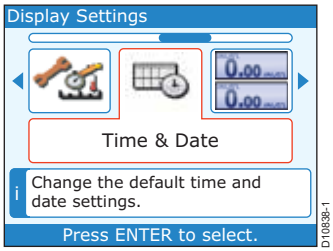
1. Ouvrez le menu principal

Appuyez sur MENU pour afficher le **Menu Principal** puis sélectionnez la rubrique **Réglage de l'affichage** à l'aide de la touche < ou >.

Appuyez sur ENTER pour afficher le menu **Réglage de l'affichage**.

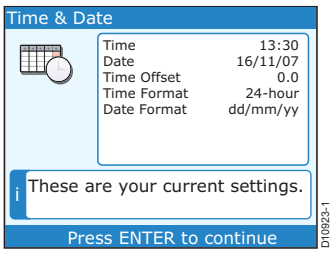
2. Sélectionnez la rubrique Heure et Date

Dans le menu **Réglage de l'affichage** sélectionnez la rubrique **Time and & Date** à l'aide des touches < et >.



3. Heure & Date

Appuyez sur ENTER. L'écran affiche la liste des réglages d'heure et de date.



4. Réglez le décalage horaire

Depuis la page de liste, appuyez sur ENTER pour afficher le menu **Time & Date**.

Sélectionnez la rubrique **Set time offset** à l'aide de la touche < ou >.

Note : *Pour changer de format d'heure ou de date, utilisez la procédure décrite dans le Guide de référence Utilisateur du pupitre de commande de pilote automatique ST70.*

suite ...

5. Réglez le décalage horaire

Appuyez sur ENTER pour ouvrir la fenêtre de paramétrage du décalage horaire (**Set time offset**).

Le décalage horaire est la différence entre l'heure TU (heure à Longitude 0°) et l'heure locale.

Utilisez la touche **<** ou **>** pour sélectionner le décalage horaire correspondant à votre fuseau horaire.

Appuyez sur ENTER pour valider le réglage et afficher la liste des réglages d'heure et de date.

Retour à la page opérationnelle

Depuis la liste Date et Heure, appuyez sur CANCEL pour revenir au menu de réglage de l'affichage.

Appuyez sur CANCEL pour revenir au **Menu Principal**.

Appuyez sur CANCEL pour revenir à la page opérationnelle.

Affichage des alarmes

Le système comprend différentes fonctions d'alarme qui vous avertissent de l'occurrence d'un événement particulier.

Quand une alarme se déclenche, l'écran affiche une fenêtre contextuelle accompagnée, dans certains cas, d'une alarme sonore. L'affichage contextuel indique l'origine de l'alarme.

Si une alarme se déclenche

Pour interrompre l'alarme, appuyez sur la touche CANCEL.

Alarmes

Les fonctions d'alarme suivantes sont compatibles avec le ST70; elles peuvent cependant ne pas être disponibles dans votre système.

Alarme	Description	Action
Paramétrage requis	Le pilote n'a pas été totalement paramétré. Ce message apparaît quelques secondes après la première mise en marche.	Annulation automatique. Changez de mode.
Écart de cap	L'écart de cap du bateau est supérieur à la limite préprogrammée. Alarme possible en modes Automatique, Route et Conservateur d'allure.	Changez de mode. Modifiez le cap. Réduisez l'erreur de cap.
Route effectuée	En mode Route, indique que la route programmée a été entièrement parcourue.	Changez de mode.
Écart traversier important	L'écart traversier (XTE) est supérieur à 0,3 mille. Peut apparaître en mode Route lors de l'activation de ce mode depuis n'importe quel autre mode.	Changez de mode. Données marquées comme valides.
Perte des données de point de route		
Saute de vent	Variation de plus de 15° de l'angle du vent apparent.	Changez de mode. Modifiez le cap. Réduisez l'angle du vent programmé.
Débrayage auto	Alarme de sécurité.	
Débrayage auto (SD)	Alarme de sécurité.	
Arrête de l'unité de puissance	Alarme de sécurité. Le safran est resté bloqué dans une position donnée au-delà de la durée limite programmée et l'alimentation de l'unité de puissance a été coupée. Alarme possible en modes Automatique, Route et Conservateur d'allure.	Changez de mode. Rétablissez l'alimentation de l'unité de puissance.
Défaillance Seatalk 1	Alarme de sécurité.	

suite ...

Alarme	Description	Action
Défaillance Seatalk 2	Alarme de sécurité.	
EEPROM altérée	Alarme de sécurité.	
Pas de pilote	Alarme de sécurité.	
Pas de compas	Alarme de sécurité.	
Défaillance Minigyro	Alarme de sécurité.	
Limite de courant	Alarme de sécurité.	
Défaillance du capteur d'angle de barre	Alarme de sécurité.	
Échec Autolearn 1	Alarme de sécurité.	
Échec Autolearn 2	Alarme de sécurité	
Échec Autolearn 3	Alarme de sécurité.	
Échec Autolearn 4	Alarme de sécurité.	
Échec Autolearn 5	Alarme de sécurité.	
Échec Autolearn 6	Alarme de sécurité.	
Taux de virage trop élevé	Alarme de sécurité. Indique un taux de virage excessif lors de la compensation du compas fluxgate. Peut apparaître en mode paramétrage.	Modifiez les réglages de cette étape du paramétrage. Diminuez le taux de virage
Batterie faible		
Pas de données de navigation	Absence d'une des données suivantes : Compas (modes Automatique, Route et Conservateur d'allure). XTE (mode Route). Angle du vent (mode Conservateur d'allure)	
MOB		
Démarrage du pilote		
Progression au point de route	Signale un changement de point de route en mode route.	Changez de mode. Acceptez le nouveau point de route/la nouvelle étape.
Progression au point de route. Virez à bâbord		
Progression au point de route. Virez à tribord		
Pas de données de vent		
Pas de données de vitesse		
Unité de puissance en court-circuit		
Embrayage en court-circuit		
Électrovanne en court-circuit		